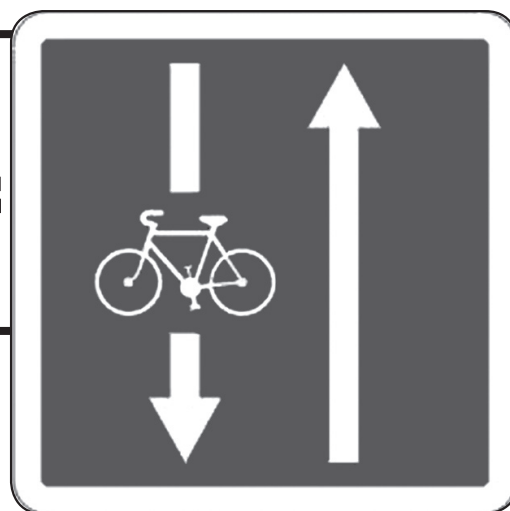


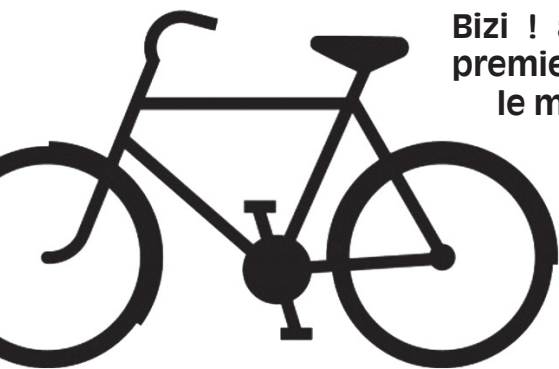
# Le 5 juin. enclenchons concrètement la transition énergétique !



**Bizi ! aménagera  
un double sens cyclable  
rue Mazagran à Biarritz**



Plus d'un an après les engagements pris — à la suite de la campagne Bizi Kleta — par la municipalité de Biarritz en matière d'aménagements cyclables, **rien n'a été fait !**



**Bizi ! a donc décidé de commencer à réaliser elle-même les premiers travaux et appelle les cyclistes du B.A.B. à la rejoindre le mercredi 5 juin à 19H00, place Clémenceau, à l'occasion de la journée mondiale de l'environnement.**

Ensemble, nous allons créer un double sens cyclable rue Mazagran, ce qui était un des engagements de la mairie de Biarritz en janvier 2012.

Nous allons ainsi démontrer qu'il s'agit d'un aménagement simple à faire et peu coûteux. Le double sens cyclable de Mazagran est immédiatement réalisable et son intérêt est évident.

Mais c'est aussi une action symbolique de lutte contre le réchauffement climatique qui sera ainsi menée lors de cette journée mondiale de l'environnement.

Dans l'agglomération de Bayonne-Anglet-Biarritz, plus de la moitié des émissions de gaz à effet de serre est liée au transport des personnes, majoritairement en voiture individuelle et souvent sur des trajets courts : il est urgent de proposer des alternatives à la population.

La réalisation d'aménagements cyclables à Biarritz et ailleurs facilitera la pratique quotidienne du vélo qui constitue une alternative de bon sens, économique, écologique et bénéfique pour la santé.

En plein débat sur la transition énergétique, à moins d'un an des municipales, c'est le moment ou jamais d'exiger des politiques municipales et intercommunales ambitieuses en matière de sobriété énergétique et de lutte contre le changement climatique.



**Toutes et tous avec vos vélos à Biarritz, place Clémenceau,**



**le mercredi 5 juin à 19H00 !**



***Bizi !***

**<http://www.bizimugi.eu>**

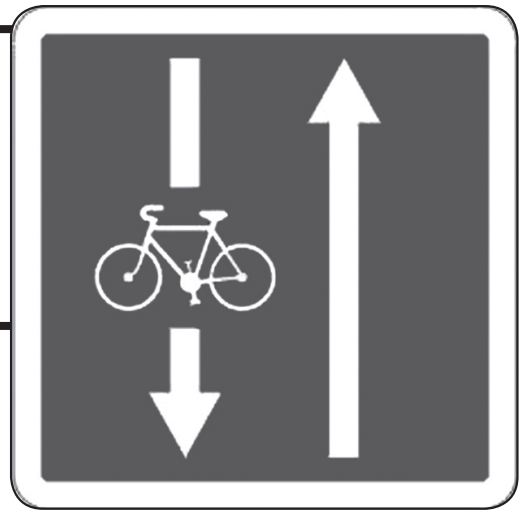
**Renseignements** → 05 59 25 65 52 ou [info@bizimugi.eu](mailto:info@bizimugi.eu)

**Bayonne** → Départ groupé en vélo : 18H15 devant le local de Bizi !

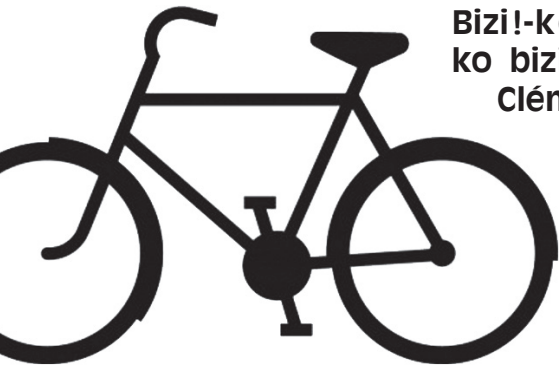
**Anglet** → Rendez-vous à 18H30 avenue de Bayonne en face de la Taverne de Maître Kanter

# Ekainaren 5ean, konkretuki bidean eman dezagun trantsizio energetikoa!

Bizi !-k zentzu bikoitzeko  
bizikleta bidea antolatuko du  
Biarritzeko Mazagran karrikan



Urte bat iragan da Biarritzeko herriko etxeak, bizikleta bideen antolaketaren alde — Bizi Kleta kanpainaren ondorioz — hartu engaiamenduaren ondotik, eta ez da deus eginik !



Bizi !-kerabakiduberez bere kabuz lehen obrak burutzea eta B.A.B.-ko bizikletariak deitzen ditu ekainaren 5ean, asteazkenarekin, Clémenceau plazara hurbiltzera 19:00etarako, mundu osoan ospatuko den ingurumenaren egunaren kariatara.

Zentzu bikoitzeko bizikleta bide bat sortuko dugu Biarritzeko hiri barneko bihotzean den Mazagran karrikan.

Honela erakutsiko dugu antolaketa egin erraza eta merkea dela. Mazagraneko zentzu bikoitzeko bizikleta bidea berehala burutu daiteke eta haren interesa agerikoa da.

Gainera, klima berotzearen aurkako borrokako ekintza sinboliko bat da horrela eramana izanen mundu osoan ospatuko den ingurumen egun horren kariatara.

Baiona-Angelu-Biarritze hirigunean, berotegi efektuzko gasen isurketaren erdia baino gehiago, pertsonen garraioari lotua zaio, gehienik bakarkako autoan eta usu tarte laburretan: premiazkoa da alternatibak bizilagunei proposatzea.

Bizikleta bideak Biarritzen eta beste lekuetan antolatuz, errazagoa izanen da egunero bizikletan ibiltzea, hau baita zentzuzko alternatiba ekonomiko, ekologiko eta osasunerako onuragarria.

Trantsizio energetikoari buruzko eztabaida eramaten den une honetan, urte bat herriko etxeko hauteskundeak aitzin, sekula baino gehiago ditugu herriko eta herrien arteko politika anbiziotsuak eskatu behar soiltasun energetiko eta klima aldaketaren aurkako borroka mailan.



→ **Denak zuen bizikletekin Biarritzeko Clémenceau plazara,** ←  
**Ekainaren 5ean, asteazkenarekin 19:00etan !**

***Bizi !***

<http://www.bizimugi.eu>

**Xehetasunak** → 05 59 25 65 52 edo [info@bizimugi.eu](mailto:info@bizimugi.eu)

**Baiona** → Abiatze kolektiboa 18:15tan Bizi!-ren egoitzaren aintzinean

**Angelu** → hitzordua 18:30tan Baionako etorbidean Maitre Kanter Tabernaren parean